

Puddeminer Wiek – Kernzone des EU-Vogelschutzgebietes „Greifswalder Bodden und südlicher Strelasund“



Puddeminer Wiek – Core zone of the EU bird sanctuary “Bay of Greifswald and southern Strelasund”

Bestandsrückgang der Küstenvögel

Die Lebensräume der Küstenvögel (u.a. Möwen, Seeschwalben, Watvögel, Enten, Säger) beschränken sich heute auf wenige Inseln und Halbinseln. In diesen Gebieten arbeiten Landwirte, Jäger und der Naturschutz eng zusammen, um gute Voraussetzungen für ein erfolgreiches Brutgeschehen zu schaffen. Diese Zusammenarbeit ist notwendig, da viele Küstenvögel in den vergangenen Jahrzehnten erhebliche Bestandsrückgänge zu verzeichnen hatten (z.B. Kiebitz, Rotschenkel und Sandregenpfeifer). Nur eine angepasste Landnutzung und ein nachhaltiger Schutz der Gebiete vor Beutegreifern (u.a. Fuchs, Marderhund, Mink) sichern einen guten Ansiedlungs- und Bruterfolg. An Badestränden und touristisch genutzten Ufern haben Küstenvögel keine Chance.



Austernfischer | oystercatcher



Bergente | greater scaup

Shrinking population of coastal birds

The habitats of the coastal birds (including seagulls, terns, waders, ducks, mergansers) are today limited to a small number of islands and peninsulas. Farmers, hunters and nature conservationists work closely together in these areas to create good conditions for successful breeding. This cooperation is necessary because many coastal birds have experienced significant declines in their numbers in recent decades (e.g. lapwings, redshanks and ringed plovers). Only adapted land use and sustainable protection of the areas from predators (e.g. foxes, raccoon dogs, minks) will ensure successful colonisation and breeding. Coastal birds don't stand a chance on bathing beaches and along shores used for tourism.

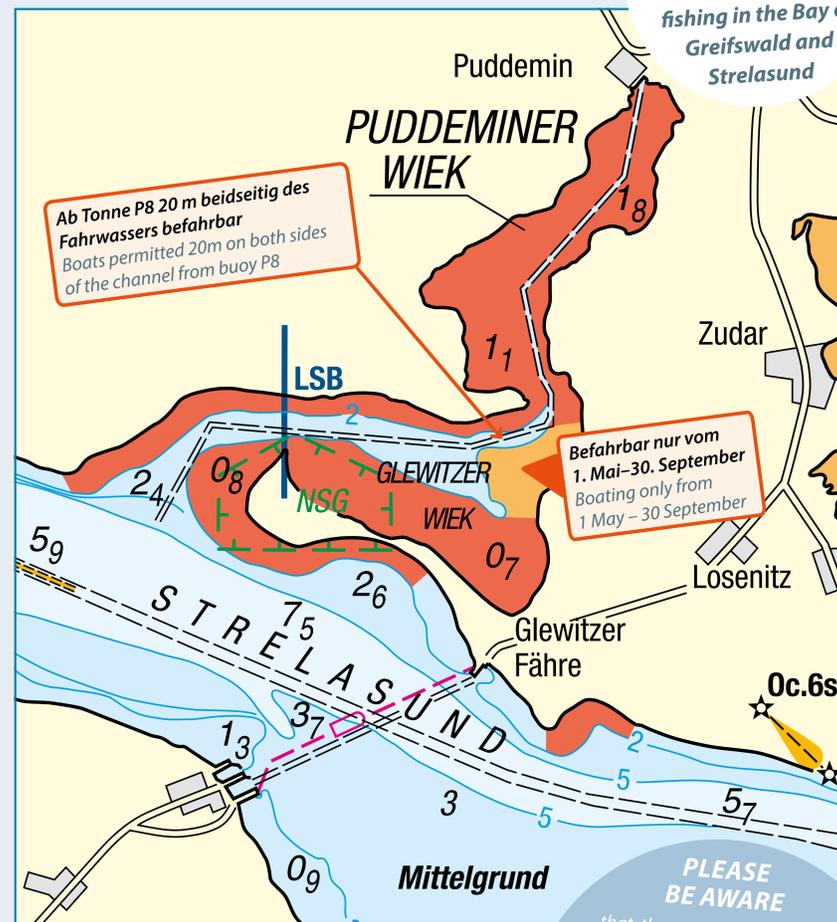
BITTE BEACHTEN SIE,

dass der Hafen der Puddeminer Wiek nur über die betonnte Fahrwinne angesteuert werden soll und das Angeln vom Boot in der Bucht im roten Bereich gemäß der Freiwilligen Vereinbarung zu unterlassen ist. Auf dem Vogelhaken ist das Anlanden mit Booten verboten. Mit Ihrer Rücksichtnahme werden Störungen u.a. der Vogelwelt in dem Schutzgebiet vermieden.

DANKE!

Wassersport und Naturschutz

Zusammen mit dem Strelasund ist der Greifswalder Bodden Bestandteil des europäischen Schutzgebietsnetzes Natura 2000. Das Gebiet besitzt den Status eines Gebietes gemeinschaftlicher Bedeutung (früher FFH) und ist zudem Europäisches Vogelschutzgebiet. Dennoch ist Wassersport hier möglich. Mit Rücksichtnahme und naturbewusstem Verhalten können Störungen vermieden werden. Ein einziger Bootsfahrer oder Stand-Up-Paddler reicht aus, um Vogelschwärme aus einem wichtigen Nahrungsgebiet zu vertreiben.



- Naturschutzgebiet (NSG) | nature reserve
- Laichschonbezirk (LSB) | spawning sanctuary
- Ganzjähriges Nicht-Befahren | no boating year-round
- eingeschränktes Befahren (siehe Hinweis in den Kästen) | restricted boating, see information in the box

VOLUNTARY AGREEMENT
for nature conservation, recreational use and fishing in the Bay of Greifswald and Strelasund

Freiwillige Vereinbarung
Naturschutz, Wassersport und Angeln im Greifswalder Bodden und Strelasund

PLEASE BE AWARE
that the marina in the Puddeminer Wiek may only be approached via the buoyed navigation channel and that fishing from boats is not permitted in the red zone in the bay as per the Voluntary Agreement. Boats are prohibited from landing on the Vogelhaken. Disturbances to birds in the protected area can be avoided if you are considerate.
THANK YOU!

Water sports and nature conservation

Together with the Strelasund, the Bay of Greifswald is part of Natura 2000, the European network of protected areas. The area has protected area status under the EU Habitats Directive and has also been designated a European bird sanctuary. But water sports are also permitted. Disturbances can be avoided if people are considerate and respectful of nature. A single boater or stand-up paddleboarder is enough to drive flocks of birds out of important feeding grounds

Please do your part. Through your actions, you can show that voluntary agreements and awareness can be a successful approach.

Naturschutzgebiet Vogelhaken Glewitz

Der Vogelhaken Glewitz ist eine Halbinsel mit einem kleinen aktiven Kliff, dessen Abtragungsmaterial einen Sandhaken formt. Die Halbinsel ist ein wichtiges Küstenvogelbrutgebiet für gefährdete Küstenvogelarten wie: Austernfischer, Sandregenpfeifer, Säbelschnäbler, Rotschenkel, Gänsesäger. Als Rastgebiete dienen die Flachwasserbereiche, der Sandhaken sowie die Salzwiesen der Halbinsel für Pfeifenten, Kiebitze, Goldregenpfeifer und Seeschwalben. Zeitweise wird der Vogelhaken auch als Schlafplatz von Gänsen und Kranichen genutzt.



Naturschutzgebiet Vogelhaken Glewitz | nature reserve Vogelhaken Glewitz

Nature Reserve Vogelhaken Glewitz

Vogelhaken Glewitz is a peninsula with a small active cliff, as it erodes, the material forms a sand hook. The peninsula is an important coastal bird breeding area for endangered coastal bird species such as: oystercatchers, ringed plovers, pied avocets, redshanks, common mergansers. The shallow water areas, sand hook and salt marshes of the peninsula serve as resting areas for Eurasian wigeons, lapwings, golden plovers and terns. Vogelhaken is also used as a sleeping area for geese and cranes.



Sandregenpfeifer | ringed plover



Rotschenkel | redshank